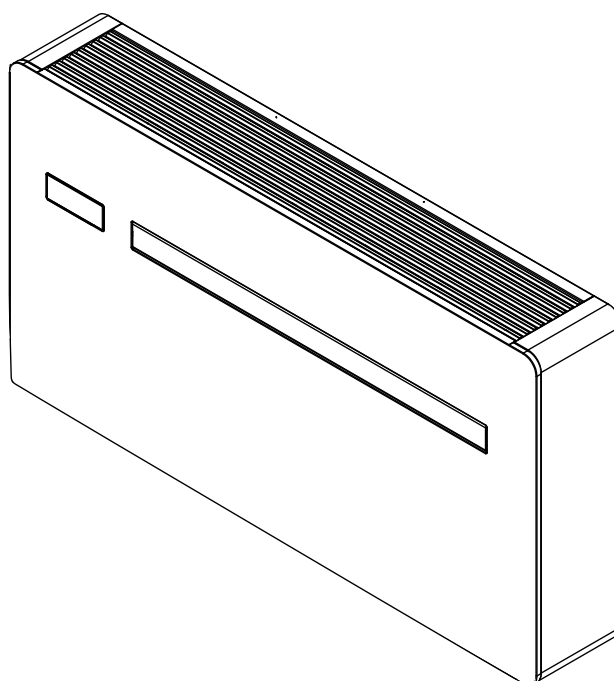


Original instructions

Soloclim

EN ... 11

SE ... 18

NO ... 25

FR ... 32

DE ... 40

NL ... 48

ES ... 56

PL ... 64

RU ... 72

DK ... 80

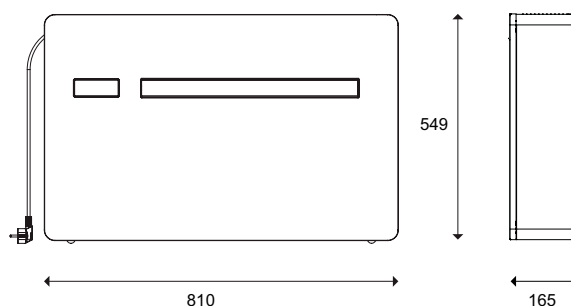
FI ... 87

IT ... 94

Soloclim

- (EN) The introduction pages consist mainly of pictures. For translation of the English texts used, see the respective language pages.
- (SE) Introduktionssidorna består huvudsakligen av bilder. För översättning av de engelska texter som används, se respektive språksidor.
- (NO) Introduksjonssidene består hovedsakelig av bilder. For oversettelse av de engelske tekstene, se de respektive språksidene.
- (FR) Les pages de présentation contiennent principalement des images. Consulter la page correspondant à la langue souhaitée.
- (DE) Die Einleitungsseiten bestehen hauptsächlich aus Bildern. Für die Übersetzung der verwendeten Texte in englischer Sprache, siehe die entsprechenden Sprachseiten.
- (NL) De inleidende pagina's bevatten hoofdzakelijk afbeeldingen. Voor een vertaling van de gebruikte Engelse teksten, zie de pagina's van de resp. taal.
- (ES) Las páginas introductorias contienen básicamente imágenes. Consulte la traducción de los textos en inglés que las acompañan en las páginas del idioma correspondiente.
- (PL) Początkowe strony zawierają głównie rysunki. Tłumaczenie wykorzystanych tekstów angielskich znajduje się na odpowiednich stronach językowych.
- (RU) Страницы в начале Инструкции состоят в основном из рисунков, схем и таблиц. Перевод встречающегося там текста приведен в разделе RU.
- (FI) Esittelysivut koostuvat lähinnä kuvista. Suvuilla olevien englanninkielisten sanojen käännökset löytyvät ko. kielisivuilta.
- (DK) Introduktionssiderne består hovedsageligt af billeder. For oversættelse af de engelske tekster, se siderne for de respektive sprog.
- (IT) Le pagine introduttive contengono prevalentemente immagini. Per le traduzioni dei testi scritti in inglese, vedere le pagine nelle diverse lingue.

SC17DCIN-MINI



SC21DCIN, SC23DCIN(2000)

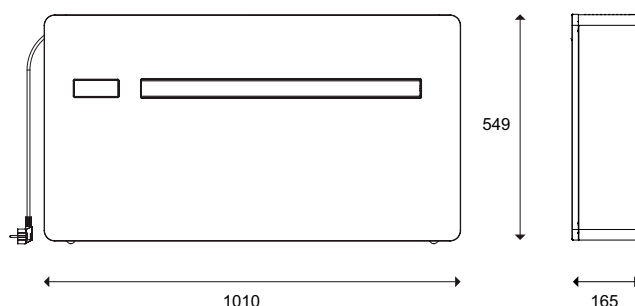
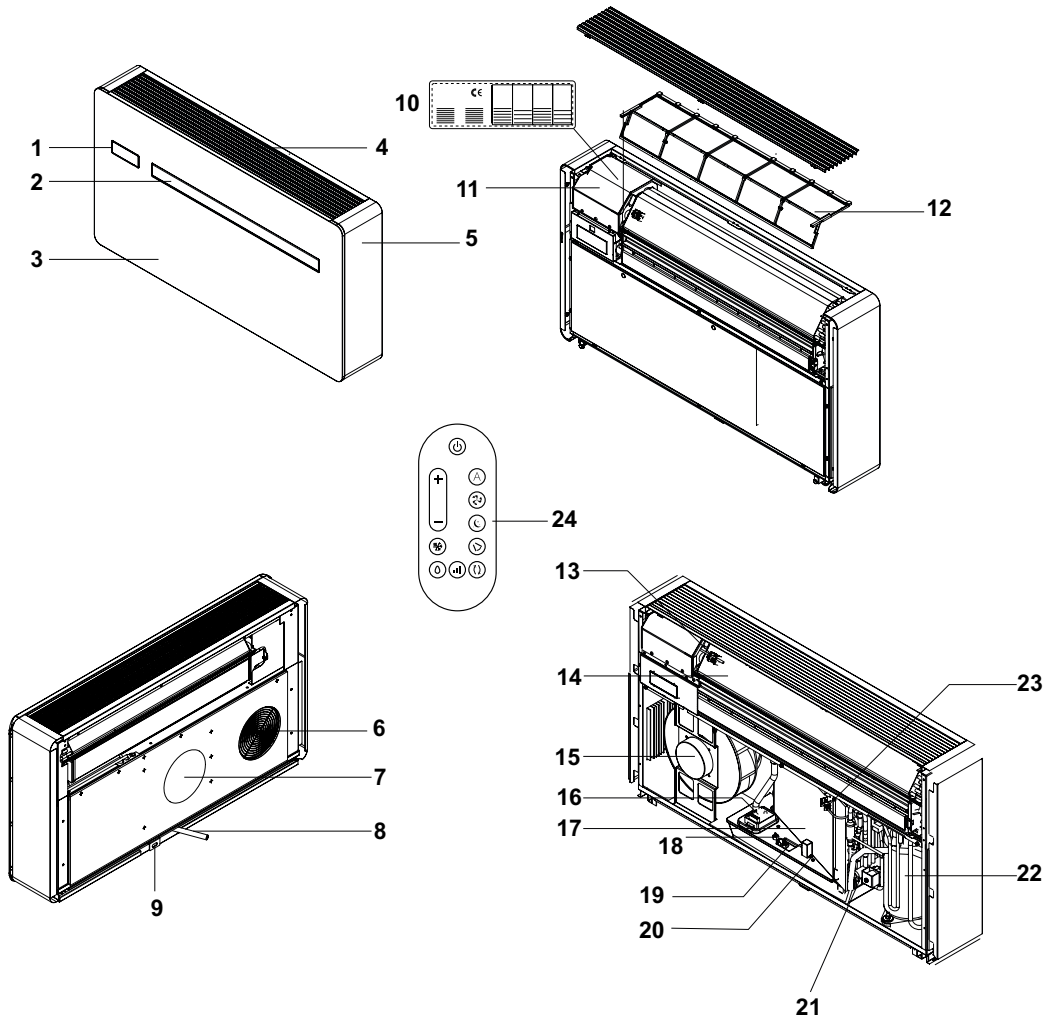


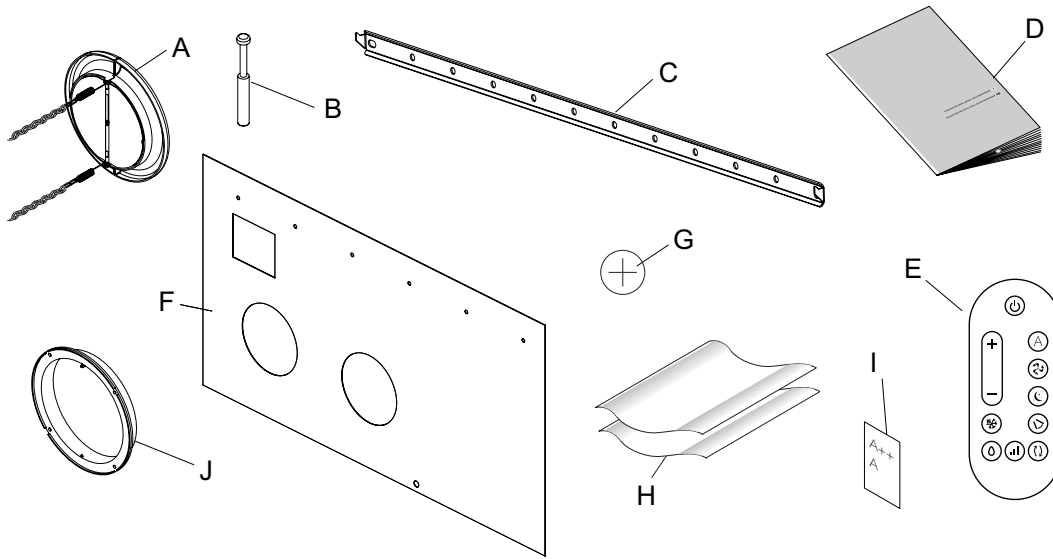
Fig.1 Components



- 1. Touch screen control panel
- 2. Air outlet deflector
- 3. Front panel
- 4. Intake grille
- 5. Side panel
- 6. External air intake
- 7. External air outlet
- 8. Condensate drain tube 0,6 m
- 9. Anchor bracket
- 10. Data label
- 11. Terminal block
- 12. Air filter

- 13. Room temperature sensor
- 14. Internal exchanger
- 15. External fan
- 16. Condensation pump
- 17. External exchanger
- 18. Maximum level float (not SC17DCI-MINI)
- 19. Level float
- 20. Condensation drain valve
- 21. Four-way valve (not SC17DCI-MINI)
- 22. Compressor
- 23. Outdoor temperature sensor
- 24. Remote control

Fig.2 Included in delivery



- A. Outside grilles for air inlet and outlet (2 pcs) *Fig.6*
- B. Screws and-plugs kit (6 pcs)
- C. Wall mounting bracket
- D. Manual
- E. Remote control
- F. Paper drilling template *Fig.4*
- G. CR2025 3V remote control battery
- H. Plastic sheet for wall duct (2 pcs) *Fig.5*
- I. Energy efficiency label
- J. Inside flanges for air inlet and outlet (2 pcs)

Fig.3 Minimum distances

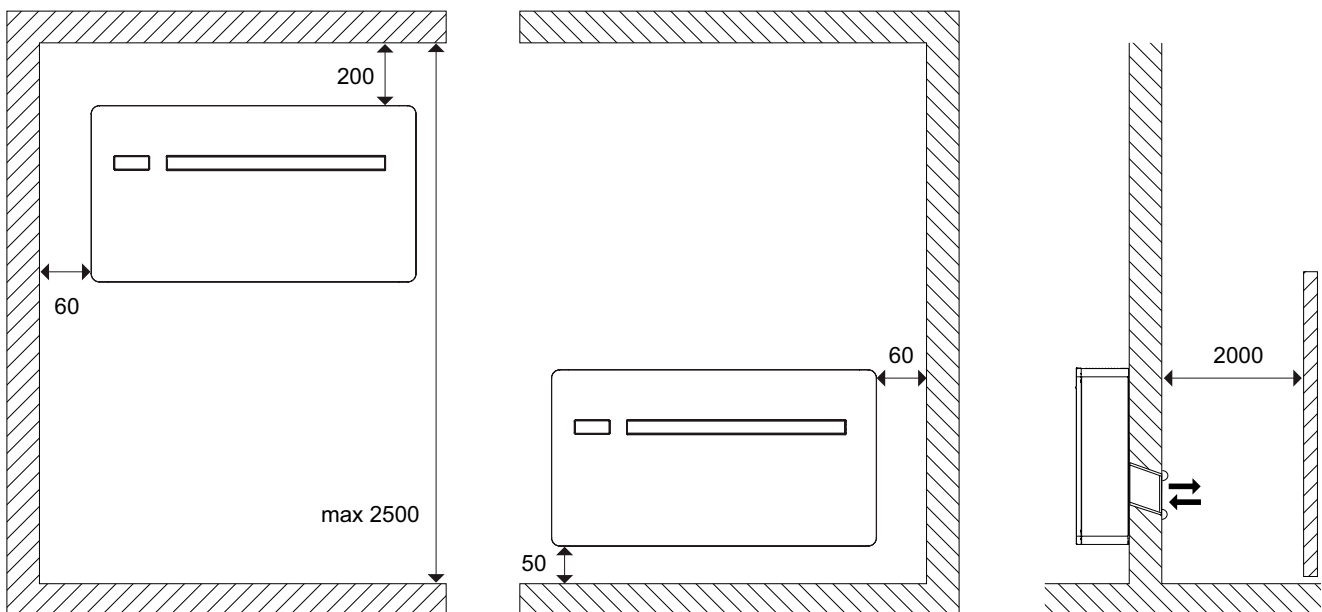
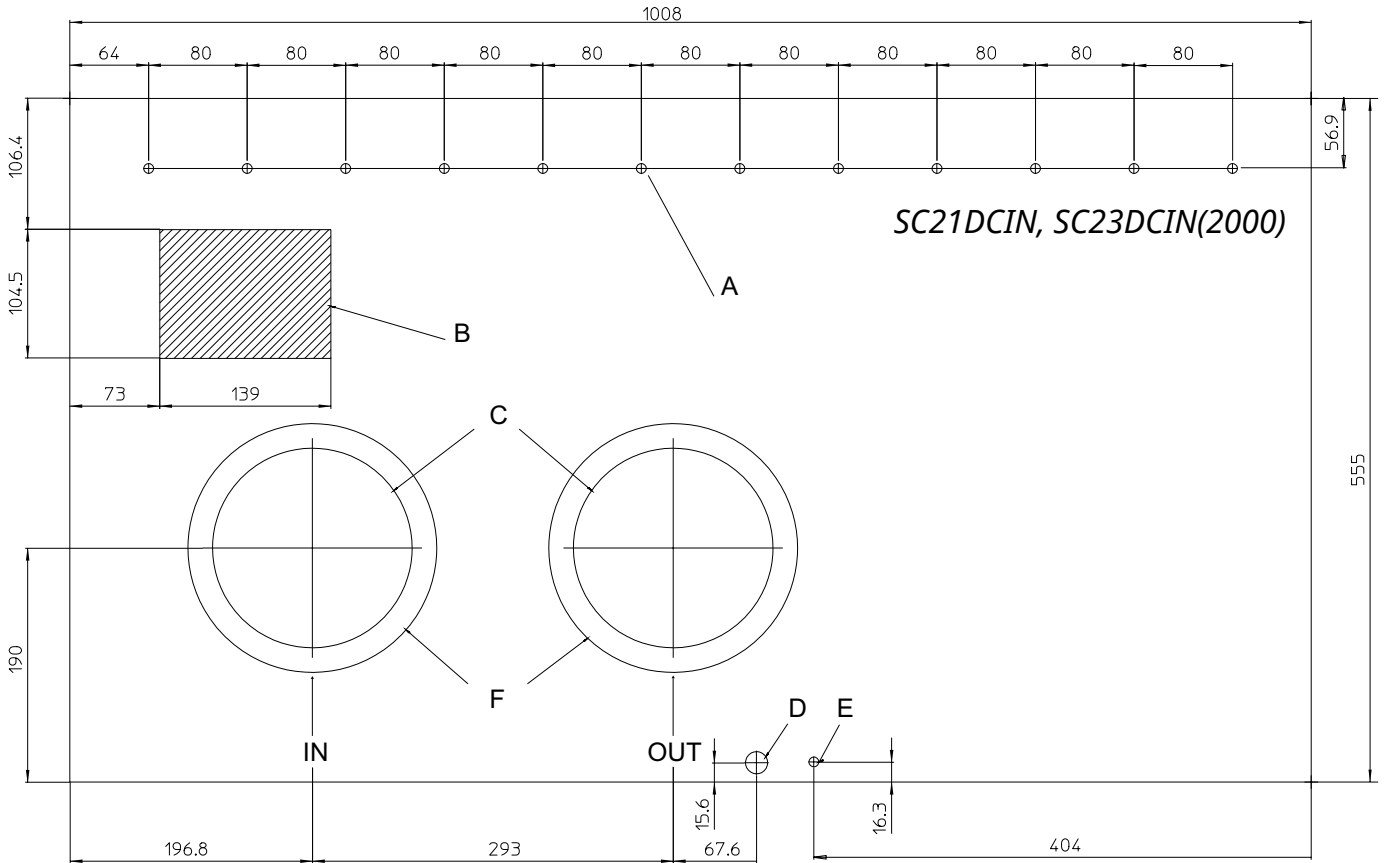


Fig.4 Drilling template



- A. Holes for M8 plugs
- B. Electrical connection area
- C. Ø162 mm holes for air ducts
- D. Ø16 mm condensate drain
- E. Hole for anchor bracket
- F. NOT USED

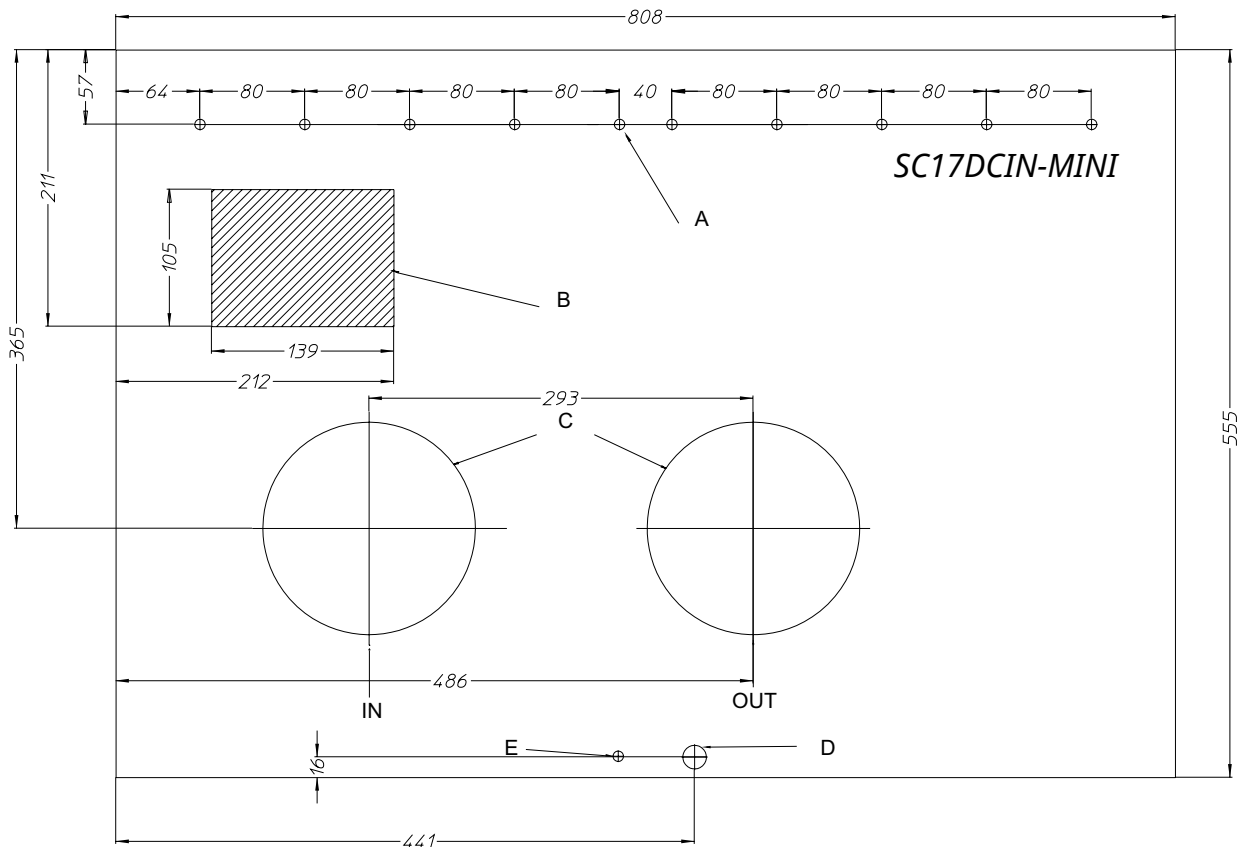
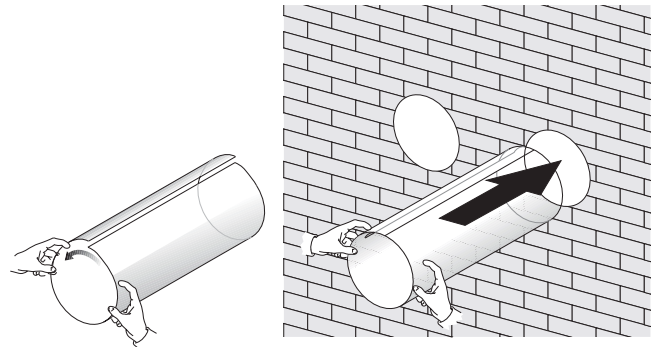
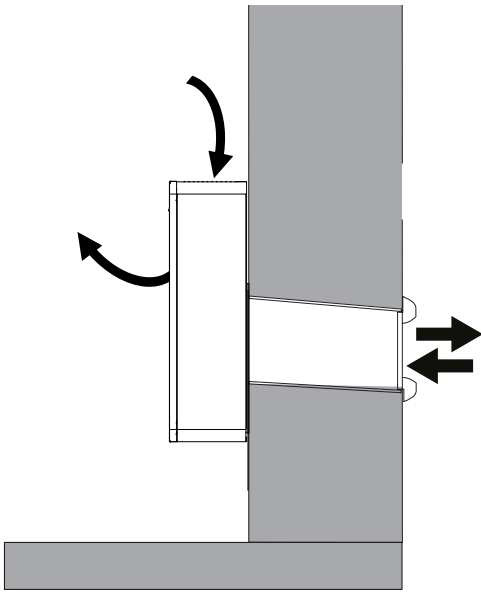
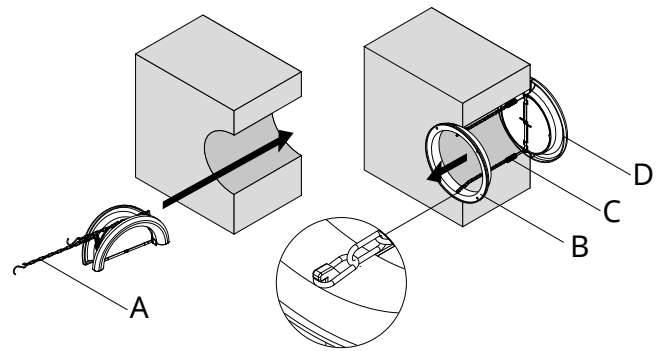
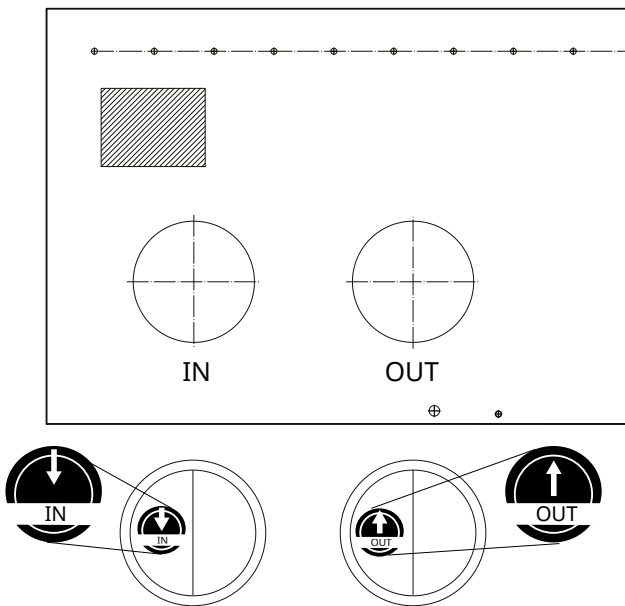


Fig.5 Air ducts



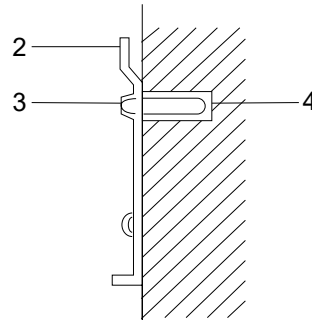
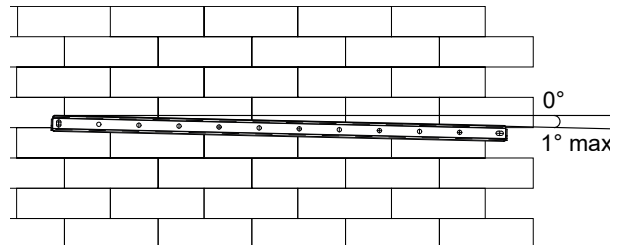
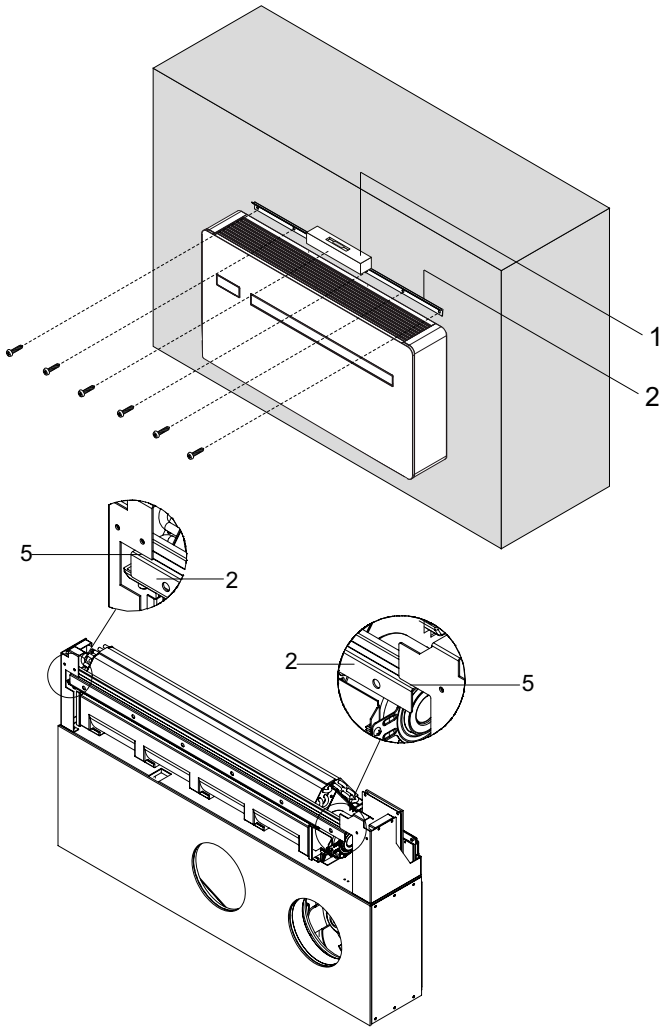
Plastic sheets for air ducts

Fig.6 Wall grilles



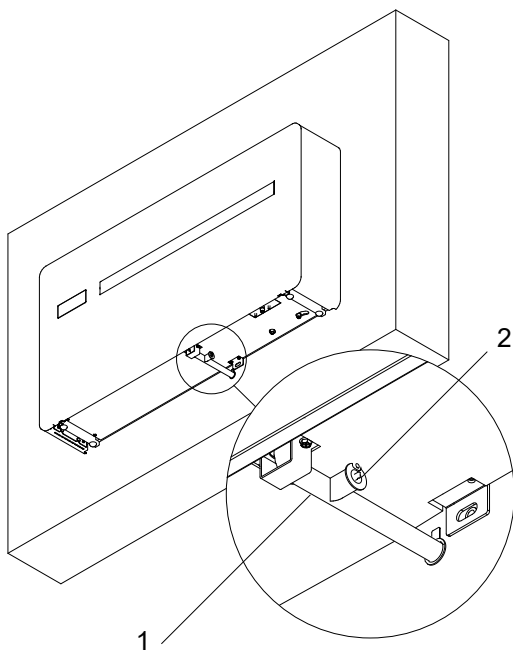
- A. Chain
- B. Flange
- C. Spring
- D. Outside air grill

Fig.7 Mounting the unit



- 1. Spirit level
- 2. Wall bracket
- 3. Fixing screw
- 4. Expansion plug
- 5. Interlocking points

Fig.8 Drainage



- 1. Drainage tube 0,6 m (Ø18 mm outside, Ø13 mm inside)
- 2. Safety drain

Fig.8b Drainage

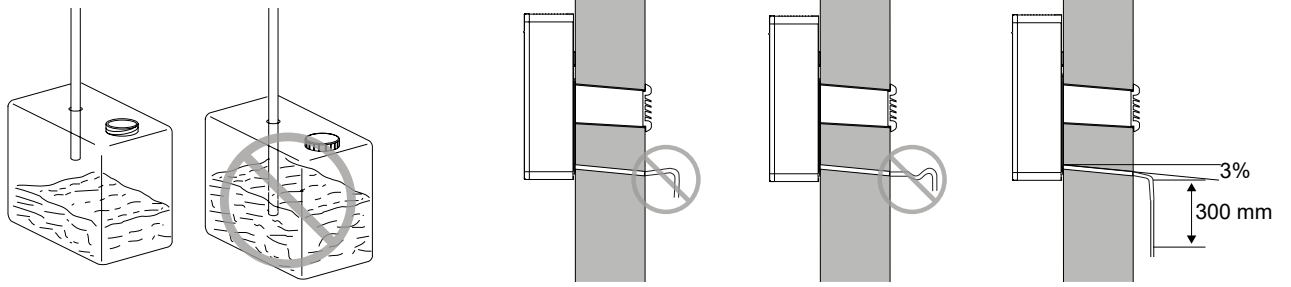


Fig.9 Opening the unit

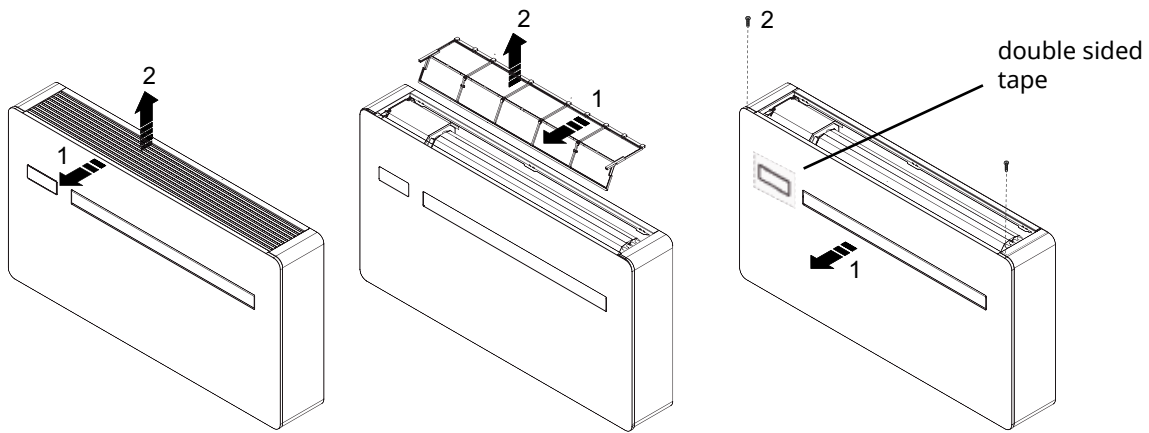
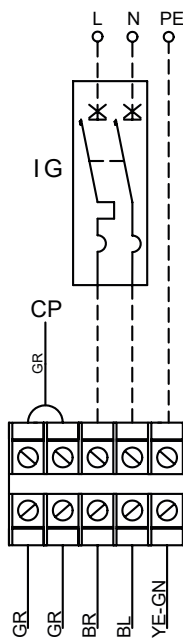
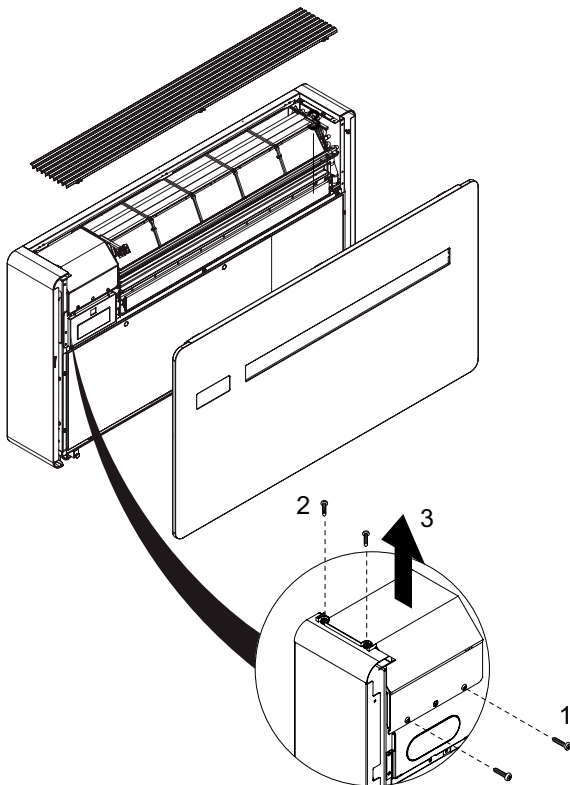


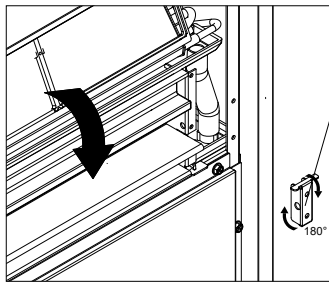
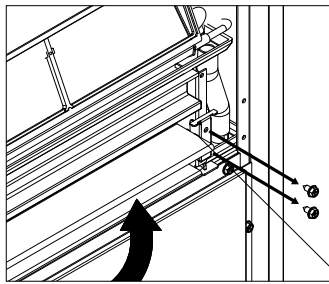
Fig.10 Access to the terminal block



Wiring diagram

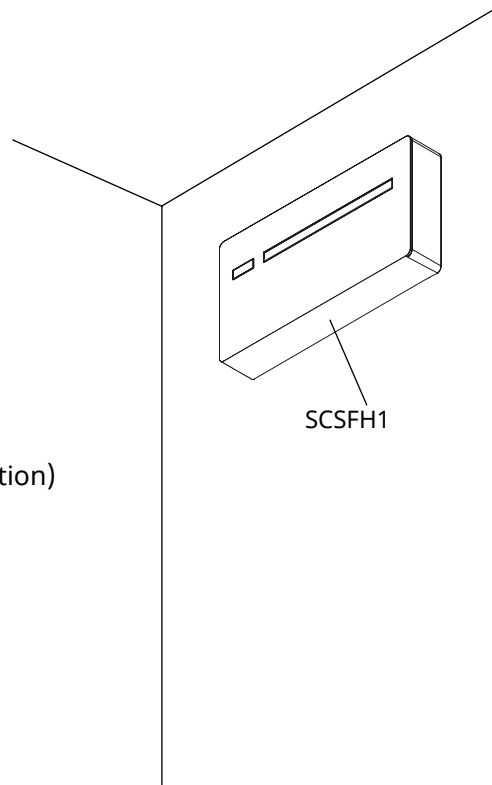
- GR Grey
- BR Brown
- YG Yellow-Green
- BL Blue
- CP Presence contact
- N Neutral
- L Phase
- IG System main switch
- PE Earth connection

Fig.11 High wall installation



Adjustment of deflector
(changing air flow direction)

180°



Accessories

Art. no	Type	WxHxD [mm]
282045	SCKEG162	180x180x20
282046	SCRPK	230x120x170
990547	SCSFH1	940x15x155
999945	SCKL*	1006x505x165
999946	SCKR*	1006x505x165

*) See separate manual.



SCKEG162



SCRPK



SFSFH1



SCKL

Technical specifications

Art. no	Type	Cooling output* ¹ [kW]	Heat output* ¹ [kW]	EER	COP	Voltage [V]	Refrigerant amount [kg]	WxHxD [mm]	Weight* ² [kg]
471581	SC17DCI-MINI	2,35	2,40	-	3,15	230V~	0,14 (R290)	810x549x165	38
471582	SC21DCIN	2,64	2,64	3,29	3,31	230V~	0,50 (R32)	1010x549x165	41
471583	SC23DCIN	3,10	3,05	3,25	3,28	230V~	0,50 (R32)	1010x549x165	41
523441	SC23DCI2000N* ³	3,10	3,05+0,90/1,80	3,25	3,28	230V~	0,50 (R32)	1010x549x165	41

*¹) According to standard EN 14511

*²) Weight without refrigerant

*³) Equipped with an electric coil that provides an additional 0,90/1,80 kW

		SC17DCI-MINI	SC21DCIN	SC23DCIN	SC23DCI2000N
Cooling*¹					
Max. cooling output Dual Power* ⁴	kW	2,35	2,64	3,10	3,10
Nominal cooling output* ⁴	kW	1,73	2,09	2,33	2,33
Min. cooling output* ⁴	kW	0,70	0,83	0,92	0,92
Dehumidification capacity	l/24h	-	0,80	0,90	0,90
Total power consumption * ⁴	kW	0,57	0,64	0,72	0,72
Heating*¹					
Max. heat output Dual Power* ⁵	kW	2,40	2,64	3,05	3,05
Nominal heat output* ⁵	kW	1,71	2,08	2,31	2,31
Minimum heat output* ⁵	kW	0,75	0,71	0,79	0,79
Total power consumption* ⁵	kW	0,54	0,63	0,71	0,71
Max. absorbed current	A	3,90	4,10	4,60	12,40
Air flow at max fan speed in/out	m ³ /h	360/430	380/460	400/480	400/480
Air flow at med fan speed in/out	m ³ /h	300/360	310/380	320/390	320/390
Air flow at min fan speed in/out	m ³ /h	240/320	260/330	270/340	270/340
Max/Min sound pressure* ⁶	dB(A)	-	39/26	41/27	41/27

*⁴) Outdoor air temperature 35 °C, relative humidity 41%. Ambient temperature 27 °C; relative humidity 47%.

*⁵) Outdoor air temperature 7 °C; relative humidity 87%. Ambient temperature 20 °C; relative humidity 59%.

*⁶) Indoor sound pressure measured in semi-anechoic chamber at a distance of 2 m.

Max work conditions

Cooling temperature, (indoor/outdoor, Dry Bulb) ; minimum 18 °C/-5 °C, maximum 35 °C/43 °C

Heating temperature, (indoor/outdoor, Dry Bulb) ; minimum 5 °C/-10 °C, maximum 27 °C/24 °C

Energy classification according to the directive 626/2011

Energy efficiency class cooling: A+. (SC17DCI-MINI: A).

Energy efficiency class heating: A+. (SC17DCI-MINI and SC23DCI2000N: A)

Consignes de montage et mode d'emploi

Généralités

Lisez attentivement les présentes consignes avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Le produit doit être utilisé uniquement en conformité avec les consignes de montage et le mode d'emploi.

La garantie n'est valable que si l'utilisation du produit est conforme aux indications et consignes.



Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Une fuite de réfrigérant entraînant un contact du fluide avec une flamme ou un composant chauffant engendrera la formation d'un gaz nocif et un risque d'incendie.

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être confiés à un technicien qualifié. Le personnel d'entretien est tenu de lire attentivement le manuel d'utilisation et le manuel de sécurité relatif à la réparation et à l'entretien des unités contenant du R290/R32/R410a, disponible sur www.frico.net.

Application

Soloclim est un climatiseur réversible sans appareil extérieur. Il assure une température ambiante confortable, aussi bien en mode refroidissement qu'en mode chauffage, tout en affichant une consommation réduite. Indice de protection : IPX0.

Soloclim horizontal est conçu uniquement pour être utilisé avec du gaz réfrigérant R32, à l'exception du modèle SC17DCI-MINI, qui est prévu pour fonctionner uniquement avec du R290 (propane). Ces deux gaz réfrigérants respectueux de l'environnement présentent un potentiel de réchauffement global (PRG) faible, voire négligeable. Le réfrigérant étant inflammable, des précautions spécifiques sont nécessaires.

Consignes de sécurité

- Les enfants de plus de 8 ans peuvent utiliser cet appareil, tout comme les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, si une personne les a conseillés ou formés à son utilisation et aux dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être confiés aux enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants âgés de moins de 3 ans éloignés de l'appareil, à moins qu'ils ne soient constamment surveillés.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à allumer et éteindre l'appareil, à condition qu'il soit placé et installé dans sa position de service habituelle et que les enfants soient rigoureusement surveillés et formés

sur la façon d'utiliser l'appareil de façon sûre et sur les dangers que cela implique.

- Les enfants âgés entre 3 et 8 ans ne sont pas autorisés à introduire la fiche, à régler et nettoyer l'appareil ou à effectuer la maintenance.
- SC21/23DCI: L'appareil est conçu pour être utilisé uniquement avec du gaz R32.
- SC17DCI-MINI: L'appareil est conçu pour être utilisé uniquement avec du gaz R290 (propane).
- Le circuit de réfrigérant est scellé. Seul un technicien qualifié peut intervenir dessus.
- Ne pas rejeter le réfrigérant dans l'atmosphère. Il est inflammable et plus lourd que l'air.
- Le gaz s'accumule tout d'abord au sol, mais les systèmes de ventilation permettent de le répartir plus largement.
- En cas de présence avérée ou suspectée de gaz dans l'air, seul du personnel formé doit tenter d'identifier l'origine du problème.
- Le gaz utilisé dans l'appareil est inodore. L'absence d'odeur n'indique pas l'absence de fuite de gaz.
- Si une fuite est détectée, faites évacuer immédiatement le bâtiment, ventilez les locaux et contactez les pompiers.
- Personne ne doit réintégrer les locaux tant qu'un technicien d'entretien qualifié n'en a pas donné l'autorisation.
- Aucune flamme nue, cigarette ou autre source d'inflammation potentielle ne doit être utilisée à l'intérieur ou à proximité des appareils.
- Après avoir déplacé ou incliné l'appareil (par exemple, pendant le nettoyage), laissez-le reposer en position verticale pendant une heure avant de le raccorder au réseau électrique.
- L'appareil doit toujours être installé en position verticale.
- N'utilisez jamais la fiche pour démarrer et arrêter l'appareil. Utilisez toujours l'interrupteur du boîtier de commande.
- N'utilisez pas de produits inflammables pour nettoyer l'appareil.
- Ne versez/vaporisez jamais d'eau sur l'appareil.
- Les composants sont compatibles avec le réfrigérant, ils ne sont pas inflammables et ne produisent pas d'étincelles. Les composants doivent être remplacés uniquement par des pièces identiques.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un technicien affilié au fabricant ou par des personnes de qualification équivalente afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit être débranché de sa source d'alimentation pendant l'entretien.
- Assurez-vous que l'appareil est éloigné de toute flamme et de tout objet inflammable ou explosif.
- Ne tentez pas d'accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage par des moyens autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être installé et stocké dans une pièce ne contenant aucune source en fonctionnement continu (flamme nue, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).

- L'appareil doit être installé et stocké de manière à éviter tout dommage mécanique. Ne pas perforer ni brûler, même après usage.
- SC17DCI-MINI: L'appareil doit être protégé contre les dommages physiques et doit être installé, utilisé et stocké dans un espace de plus de 4 m².
- Les réglementations nationales en matière de gaz doivent être respectées.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation requises ne soient pas obstruées.
- Veiller à ce que les zones à proximité des grilles de prise et de sortie d'air soient libres de tout objet susceptible de provoquer des obstructions.
- L'appareil doit être protégé contre les dommages.
- Toute tentative de modification ou d'ouverture forcée peut présenter un danger.
- Ne laissez pas la pièce fermée pendant une période prolongée. Ouvrez régulièrement les fenêtres pour assurer une bonne ventilation.
- Lors de l'installation, il convient de respecter les mesures de précaution mentionnées dans ce manuel et d'appliquer toutes les mesures suggérées par les règles de sécurité en vigueur sur le site d'installation.

Avertissement



- Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une explosion, des dommages matériels ainsi que des blessures corporelles, voire mortelles.
- Toute personne amenée à intervenir sur un circuit de fluide frigorigène ou à le desceller doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme d'évaluation agréé par le secteur, qui atteste de son aptitude à manipuler les réfrigérants en toute sécurité, conformément à des critères d'évaluation reconnus dans l'industrie.
- Les opérations de réparation et d'entretien doivent être effectuées conformément aux recommandations du fabricant et au manuel de sécurité pour la réparation et l'entretien des appareils fonctionnant avec du R290/R32/R410a disponible sur www.frico.net.

Identification de l'appareil

L'appareil peut être identifié par son étiquette d'information. Voir la figure 1, « Composants ».

- Conformément au règlement UE n° 517/2014 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés, il est obligatoire d'indiquer la quantité totale de réfrigérant dans le système installé. Cet élément figure sur l'étiquette d'information de l'appareil.
- La modification, le retrait ou l'absence de l'étiquette d'information ne permettra pas d'identifier le produit avec certitude, ce qui entraînera l'annulation de la garantie.

Montage

Soloclim est conçu pour une installation en intérieur sur un mur extérieur. Lorsque vous manipulez l'appareil, veillez à le maintenir en position verticale. L'appareil est livré avec un gabarit de perçage pour les trous de montage. Fig.4. Le produit doit être monté de sorte à permettre de futures opérations d'entretien et de maintenance. Pour connaître les distances minimales à respecter, consultez les schémas présentés dans les pages d'introduction.

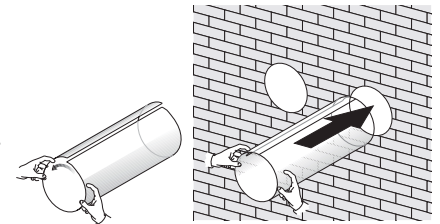
Perçage des conduits d'air Fig.4. Fig.5.

Les conduits percés doivent être droits et ne pas dépasser 1 mètre de long. Pour éviter la poussière et les débris dans la pièce, il est recommandé de combiner le foret aléateur à un système d'aspiration. Procédez avec prudence à proximité du mur extérieur afin de ne pas endommager le plâtre autour du trou. Prenez des précautions pour que les résidus de perçage ne tombent pas sur les personnes et les objets qui se trouvent en dessous.

1. Mettez le gabarit de perçage en place et marquez la position des trous des conduits.
2. Percez un avant-trou à l'aide d'une perceuse.
3. Percez le conduit à travers le mur à l'aide d'un foret aléateur.
4. Maintenez une inclinaison vers le bas, en direction de l'extérieur.

Positionnement des doublures des conduits Fig.5.

1. Mesurez la profondeur des conduits et soustrayez 5 mm.
2. Découpez les feuilles de plastique fournies à la taille appropriée.
3. Roulez une feuille de plastique et insérez-la dans l'un des conduits.
4. Positionnez la feuille de sorte que les bords se trouvent à 2 mm à l'intérieur des deux extrémités du conduit.
5. Procédez de la même manière avec la deuxième feuille dans le deuxième conduit.



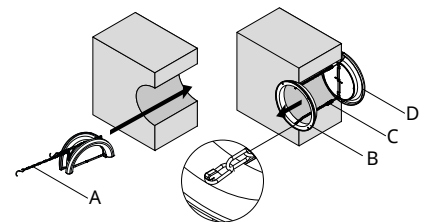
Positionnement des grilles murales extérieures Fig.6.

Les deux différentes grilles murales extérieures sont identifiables par leurs étiquettes :

IN: grille murale d'entrée d'air

OUT: grille murale de sortie d'air

1. Repérez le conduit de sortie sur le gabarit.
2. Repliez la grille murale de sortie.
3. Insérez-la dans le conduit jusqu'à l'autre côté du mur.
4. Tenez les chaînes de l'autre main pour que la grille ne tombe pas.
5. Ouvrez la grille à l'extérieur.
6. Faites pivoter la grille de sorte que les ailettes se trouvent en position verticale.
7. Insérez la bride dans le trou intérieur.
8. Faites-la tourner de sorte que les crochets se trouvent en position verticale.
9. Tirez sur les chaînes pour maintenir les ressorts tendus.
10. Accrochez les chaînes à la bride et coupez le surplus.
11. Procédez de la même manière pour la grille murale d'entrée.



Si vous peignez les grilles, utilisez une peinture à l'eau adaptée aux surfaces en plastique pour éviter les problèmes liés au mouvement des ailettes. Des grilles murales avec des ailettes fixes sont vendues séparément.

Montage de l'appareil Fig.7.

La console doit être fixée sur une surface murale plane capable de supporter le poids de l'appareil. Une inclinaison de 1° au maximum vers le côté droit de l'appareil est autorisée pour faciliter l'évacuation des condensats.

1. Utilisez un niveau à bulle pour placer le gabarit de perçage en position horizontale sur le mur.
2. Marquez les positions des trous de fixation et percez les trous.
3. Fixez la console avec les vis et les chevilles.
4. Vérifiez que l'installation est horizontale à l'aide du niveau à bulle.
5. Vérifiez que toutes les dispositions nécessaires au raccordement électrique et à l'évacuation ont été prises.
6. Fixez l'appareil à la partie supérieure de la console.
7. Vérifiez que la console s'insère bien dans les points d'emboîtement de l'appareil.
8. Fixez la console d'ancrage au mur.

Pour faciliter le raccordement, vous pouvez placer une entretoise entre la partie inférieure de l'appareil et le mur.

Évacuation Fig.8.

L'appareil est doté d'un bac à condensats qui doit être relié à un point d'évacuation approprié. Le bac à condensats est équipé d'un tuyau d'évacuation de 0,6 m de long avec un drain de sécurité. La taille et la position sont indiquées sur le gabarit de perçage et la figure 8.

1. Retirez l'embout du tuyau d'évacuation ou utilisez un tuyau plus long. Veillez à ne pas pincer le tuyau.
2. Le tuyau doit être intégralement recouvert d'une isolation anti-condensation à l'intérieur et dans le mur.
3. Dirigez-le vers un endroit approprié pour l'évacuation et maintenez une pente descendante d'au moins 3 %.
4. Isolez les points de raccordement.

Si aucune évacuation externe n'est préparée, ne retirez pas l'embout du tuyau d'évacuation. Il est possible de vider le bac à condensats à l'aide du drain de sécurité. Lorsque le bac à condensats est plein, l'appareil s'arrête et le code d'erreur « OF » s'affiche à l'écran. Voir « Dépannage ».

Collecte des condensats dans un récipient Fig.8b.

Si les condensats sont dirigés vers un réservoir d'eau ou autre, celui-ci ne doit pas être fermé hermétiquement. Veillez à ce que l'extrémité du tuyau d'évacuation ne soit pas immergée dans l'eau.

Drain ouvert Fig.8b.

Si les condensats ne sont pas collectés, vérifiez que l'eau expulsée ne présente aucun danger pour les personnes ou les objets à proximité. L'eau peut geler en cas de températures extérieures négatives, ce qui peut représenter un danger. Dans ce cas, des barrières appropriées doivent être installées afin que personne ne s'approche de la zone.

Ouverture de l'appareil Fig.9.

Seules les personnes autorisées doivent ouvrir l'appareil. L'ouverture de l'appareil est nécessaire uniquement dans le cas d'une installation murale en hauteur ou pour accéder au bornier.

1. Coupez l'alimentation et débranchez l'appareil.
2. Pour retirer la grille supérieure, soulevez-la à la verticale depuis le bord avant.
3. Pour retirer le filtre, tirez-le légèrement vers l'avant, puis soulevez-le à la verticale.
4. Dévissez les deux vis de fixation du panneau avant et retirez le panneau. Remarque : l'écran est protégé par un adhésif double face placé à l'intérieur de la face avant.

Installation électrique

Soloclim est doté d'un cordon de 1,5 mètre de long avec une fiche pour un raccordement à une prise reliée à la terre. L'alimentation électrique doit être protégée par un disjoncteur 1P+N 6 A de type C. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié. L'installation, qui doit être précédée d'un interrupteur omnipolaire avec une séparation de contact de 3 mm au moins, doit être réalisée par un installateur qualifié, conformément à la réglementation IEE sur les branchements électriques en vigueur dans son édition la plus récente.

Accès au bornier Fig.10.

L'accès au bornier est nécessaire uniquement pour remplacer le câble ou lorsque le contact de présence CP est utilisé.

1. Coupez l'alimentation et débranchez l'appareil.
2. Retirez la grille et le panneau avant (voir « Ouverture de l'appareil »).

3. Dévissez et retirez le couvercle du bornier.

Il est possible de retirer le câble avec fiche de l'appareil et de brancher l'alimentation directement sur le bornier. Cette précaution est recommandée pour une installation murale en hauteur.

4. Débranchez le cordon d'alimentation du bornier.
5. Branchez l'alimentation en veillant à ce qu'elle dispose d'une mise à la terre adaptée et que son dimensionnement soit correct (section minimale du câble : 1,5 mm²). La section minimale du câble pour le SC23DCI2000N est de 2,5 mm².

Raccordement du contact de présence CP Fig.10.

Lorsque le contact CP s'ouvre (très basse tension, connexion à un contact libre de potentiel), l'appareil passe en mode veille et « CP » s'affiche à l'écran. Ce contact permet le raccordement d'un dispositif externe tel qu'un capteur de présence, un contact d'ouverture de fenêtre, un dispositif de démarrage/arrêt à distance ou un badge d'activation. Utilisez un câble à double isolation. Le contact CP doit toujours être utilisé pour le SC23DCI2000N afin d'éviter toute surchauffe. Voir les schémas de raccordement.

Installation murale en hauteur

L'appareil peut être installé près du sol ou en hauteur sur le mur. Le réglage d'usine est prévu pour une installation basse, avec le flux d'air dirigé vers le haut. L'installation murale en hauteur est recommandée lorsque l'appareil doit être utilisé en mode refroidissement uniquement. L'installation murale en hauteur nécessite la sous-face SCSFH1 (à commander séparément).

Réglage du déflecteur (changement de la direction du flux d'air) Fig.11.

1. Coupez l'alimentation et débranchez l'appareil.
2. Retirez la grille et le panneau avant (voir « Ouverture de l'appareil »).
3. Mettez la sous-face SCSFH1 en place et fixez-la avec les vis fournies.
4. Retirez les vis de fixation de la console droite du déflecteur d'air.
5. Faites pivoter la console de 180°.
6. Remettez la console en place.
7. Réassemblez le panneau avant et la grille.
8. Procédez aux réglages sur le boîtier de commande.

En cas de changement de la direction du déflecteur d'air, les réglages du panneau de commande doivent être modifiés.

9. Appuyez pendant 10 secondes sur la touche du déflecteur sur l'écran.
10. Le symbole « dn » (mur bas) s'affiche et clignote.
11. Appuyez une nouvelle fois sur la touche du déflecteur.
12. Le symbole « uP » (mur haut) s'affiche à l'écran.
13. Attendez 2 secondes que le nouveau réglage soit mémorisé.

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, les réglages du boîtier de commande doivent être modifiés à chaque changement de l'orientation du déflecteur d'air.

Pavé tactile et télécommande

5.1 Interface

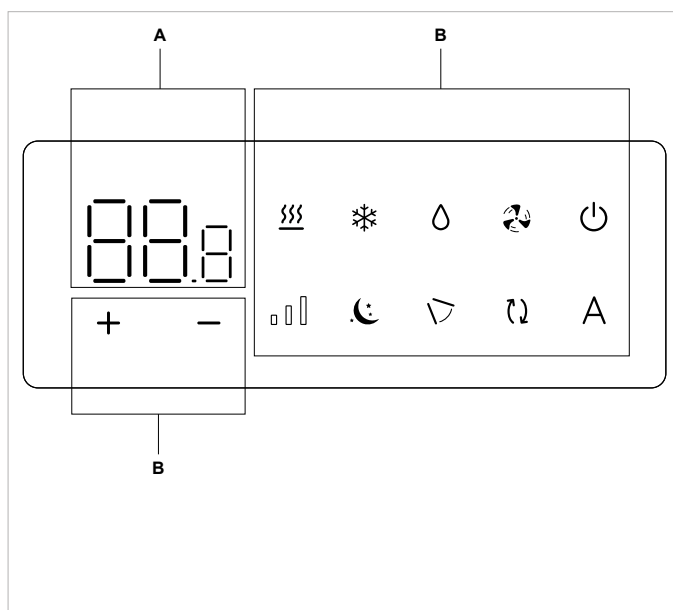
5.1.1 Désignation

L'appareil propose par défaut une commande par pavé tactile qui ne nécessite aucune connexion et permet d'effectuer les actions suivantes :

- Afficher l'état de fonctionnement
- Afficher les alarmes
- Sélectionner les différentes fonctions

5.1.2 Pavé tactile

Touches et fonctions associées.



A	Zone d'affichage
B	Zone des touches
	Point de consigne
	Touche Haut
	Touche Bas
	Permet de sélectionner le mode chauffage
	Permet de sélectionner le mode refroidissement
	Permet d'activer la fonction de déshumidification
	Permet d'activer la fonction de ventilation
	Permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil
	Permet de contrôler la vitesse de ventilation
	Permet d'activer le mode nuit
	Permet d'activer la fonction de commande du déflecteur mobile
	Permet d'activer la fonction de changement d'air (non disponible sur l'appareil de base)
	Permet d'activer la fonction automatique

5.2 Menu de base

Pour accéder au menu de base

- ▶ Appuyez sur pendant 10 secondes
 s'affiche.

Pour vous déplacer dans le menu ou modifier les valeurs

- ▶ Utilisez et

Pour sélectionner un élément de menu et confirmer les modifications apportées

- ▶ Appuyez sur
L'élément de menu est sélectionné et vous accédez aux réglages.
Les modifications sont confirmées lorsque le symbole s'affiche.

Pour quitter les éléments de menu sans enregistrer

- ▶ Appuyez sur
Vous quittez l'élément de menu sélectionné.

Pour quitter le menu de base

- ▶ Appuyez une fois sur
-- s'affiche.

- ▶ Appuyez de nouveau sur
Vous quittez le menu de base.

L'écran s'éteint après 30 secondes d'inactivité.

5.2.1 Éléments de menu

CF : échelle

Ub : volume de l'alarme

oH : décalage de température en mode chauffage

oC : décalage de température en mode refroidissement

Ht : configuration du type d'élément chauffant (uniquement pour les modèles 2.0 ELEC 2 kW)

ur : réinitialisation du Wi-Fi

uP : appairage Wi-Fi


5.2.2 Échelle

Pour modifier l'unité de mesure de la température

- ▶ Sélectionnez 
 - ▶ Sélectionnez °C ou °F
- Par défaut, la température est exprimée en °C.

5.2.3 Volume de l'alarme


Pour modifier le volume

- ▶ Sélectionnez 
- La plage de réglage du volume est comprise entre 00 (min) et 03 (max.).

⚠ Le nouveau volume est appliqué après confirmation de la modification.

5.2.4 Décalage de température en mode chauffage


Pour régler le décalage de température en mode chauffage

- ▶ Sélectionnez 
- La plage de réglage du décalage de température en mode chauffage est comprise entre -9 °C (min.) et 9 °C (max.).

⚠ Elle est plus réduite pour les degrés Fahrenheit, où elle est équivalente à -5 °C/5 °C.

5.2.5 Décalage de température en mode refroidissement

Pour régler le décalage de température en mode refroidissement


- ▶ Sélectionnez 
- La plage de réglage du décalage de température en mode refroidissement est comprise entre -9 °C (min.) et 9 °C (max.).

⚠ Elle est plus réduite pour les degrés Fahrenheit, où elle est équivalente à -5 °C/5 °C.

5.2.6 Configuration du type d'élément chauffant








⚠ Ce réglage est disponible dans le menu de base uniquement pour les modèles 2.0 ELEC 2 kW.

Pour configurer le type d'élément chauffant

- ▶ Sélectionnez 
 - ▶ Sélectionnez NO pour désactiver l'élément chauffant
 - ▶ Sélectionnez r1 pour configurer l'élément chauffant sur 1 kW
 - ▶ Sélectionnez r2 pour configurer l'élément chauffant sur 2 kW
- Par défaut, l'appareil est réglé sur r1.








5.2.7 Réinitialisation du Wi-Fi

Pour réinitialiser les informations d'identification Wi-Fi et rétablir la configuration d'origine de l'appareil

- ▶ Sélectionnez 
 - ▶ Appuyez sur  pour modifier les réglages
 - ▶ Appuyez sur l'icône , puis sur l'icône 
 - ▶ Appuyez sur 
 - ▶ Appuyez sur  s'affiche pour la réinitialisation des informations d'identification Wi-Fi.
 - ▶ Appuyez sur  pour confirmer
- Les informations d'identification sont réinitialisées.

5.2.8 Activation du Wi-Fi

Pour activer le Wi-Fi

- ▶ Sélectionnez 
- ▶ Appuyez sur  pour modifier les réglages
- ▶ Appuyez sur l'icône , puis sur l'icône 
- ▶ Appuyez sur 
- ▶ Appuyez sur  s'affiche pour l'appairage Wi-Fi.
- ▶ Appuyez sur  pour confirmer




⚠ L'appareil reste visible dans l'application 15 minutes après sa mise sous tension.

5.3 Menu avancé

Le boîtier de commande donne accès au menu avancé.

⚠ Le menu avancé est accessible à partir du menu de base. Voir la section « Menu de base » p. 36.



Pour accéder au menu avancé

- ▶ Dans le menu de base, appuyez simultanément sur  et  pendant environ 5 secondes
-  s'affiche.
- Vous accédez au menu avancé.

Pour vous déplacer dans le menu ou modifier les valeurs

- ▶ Utilisez  et 


Pour sélectionner un élément de menu et confirmer les modifications apportées


- ▶ Appuyez sur 
- L'élément de menu est sélectionné et vous accédez aux réglages.
- Les modifications sont confirmées lorsque le symbole  s'affiche.

Pour quitter les éléments de menu sans enregistrer

- ▶ Appuyez sur 
- Vous quittez l'élément de menu sélectionné.

Pour quitter le menu des réglages

- ▶ Appuyez sur  s'affiche.
Vous revenez au menu de base.

 L'écran s'éteint après 30 secondes d'inactivité.

5.3.1 Éléments de menu

HC : configuration en mode chauffage uniquement ou refroidissement uniquement

ho : mode hôtel

In : position d'installation

co : module d'extension de connectivité

Ad : adresse ModBus

rF : fonction de commande à distance


Ht : configuration du type de résistance (uniquement pour les modèles avec résistance électrique)

HE : configuration du mode de fonctionnement de l'élément chauffant (uniquement pour les modèles avec élément chauffant électrique)


Uu : activation de la lampe UV (uniquement pour les modèles avec lampe UV)

Hr : non utilisé


5.3.2 Configuration en mode chauffage uniquement ou refroidissement uniquement

 Il est possible de désactiver la fonction de chauffage ou de refroidissement en réglant l'appareil en mode chauffage uniquement ou refroidissement uniquement.

Pour régler l'appareil en mode chauffage uniquement ou refroidissement uniquement

- ▶ Sélectionnez 
- ▶ Sélectionnez HC pour activer les modes chauffage et refroidissement
- ▶ Sélectionnez HO pour activer le mode chauffage uniquement
- ▶ Sélectionnez CO pour activer le mode refroidissement uniquement
Par défaut, l'appareil est réglé sur HC.

5.3.3 Mode hôtel**Pour régler le mode hôtel**

- ▶ Sélectionnez 
- ▶ Sélectionnez YS pour activer le mode hôtel
- ▶ Sélectionnez NO pour désactiver le mode hôtel
Par défaut, l'appareil est réglé sur NO.

Activation du mode hôtel :


- Les fonctions de déshumidification uniquement et automatique sont désactivées.
- Seules les fonctions de ventilation uniquement, de chauffage et de refroidissement restent actives.


- La plage de réglage de la température est réduite. Elle est comprise entre 22 °C et 28 °C en mode refroidissement et entre 16 °C et 24 °C en mode chauffage.

5.3.4 Position d'installation


Après les opérations mécaniques de changement de position du volet de sortie d'air, vous devez configurer l'appareil.


Pour configurer l'orientation

- ▶ Sélectionnez 
- ▶ Sélectionnez DN pour une orientation vers le bas
- ▶ Sélectionnez UP pour une orientation vers le haut
Par défaut, l'appareil est réglé sur DN.






 Pour que l'appareil fonctionne correctement, la commande électronique doit être réglée à chaque modification de la configuration du volet de sortie d'air.

5.3.5 Module d'extension de connectivité**Pour activer ou désactiver le module d'extension de connectivité**


- ▶ Sélectionnez 
- ▶ Sélectionnez YS pour activer le module d'extension de connectivité
- ▶ Sélectionnez NO pour désactiver le module d'extension de connectivité
Par défaut, l'appareil est réglé sur NO.


 En cas d'appairage avec une commande murale de la série M7, le module d'extension de connectivité doit impérativement être désactivé.

5.3.6 Adresse Modbus**Pour définir l'adresse Modbus**

- ▶ Sélectionnez 
- ▶ Appuyez simultanément sur  et  pour modifier la valeur
La valeur affichée à l'écran clignote.
- ▶ Utilisez  et 
La plage de réglage est comprise entre 01 (min.) et 99 (max.).
Par défaut, l'appareil est réglé sur 01.

5.3.7 Fonction de commande à distance**Pour régler la fonction de commande à distance**

- ▶ Sélectionnez 
- ▶ Sélectionnez NO pour désactiver la fonction de commande à distance
- ▶ Sélectionnez YS pour activer la fonction de commande à distance
Par défaut, l'appareil est réglé sur NO.

 Réglez le mode de commande à distance pour que le pavé tactile soit accessible en lecture seule.

5.3.8 Configuration du type d'élément chauffant

⚠ Uniquement pour les modèles avec élément chauffant.

Pour configurer le type d'élément chauffant

- ▶ Sélectionnez $\text{H}\overline{\text{E}}$
 - ▶ Sélectionnez NO pour désactiver l'élément chauffant
 - ▶ Sélectionnez r1 pour configurer l'élément chauffant sur 1 kW
 - ▶ Sélectionnez r2 pour configurer l'élément chauffant sur 2 kW
- Par défaut, l'appareil est réglé sur NO.*

5.3.9 Configuration du mode de fonctionnement de l'élément chauffant

⚠ Uniquement pour les modèles avec élément chauffant.

Pour configurer le mode de fonctionnement de l'élément chauffant

- ▶ Sélectionnez $\text{H}\overline{\text{E}}$
 - ▶ Sélectionnez rE pour activer le fonctionnement combiné de la pompe à chaleur et de l'élément chauffant
 - ▶ Sélectionnez rH pour activer le fonctionnement de l'élément chauffant uniquement (mode chauffage uniquement)
 - ▶ Sélectionnez rT pour activer un autre mode de fonctionnement
- Avec une température extérieure > -10 °C, le fonctionnement combiné de la pompe à chaleur et de la résistance est activé
 - Avec une température extérieure < -10 °C, le fonctionnement avec la résistance uniquement est activé

Par défaut, les appareils équipés d'une résistance électrique sont réglés sur rE.

5.3.10 Activation de la lampe UV


⚠ Uniquement pour les modèles équipés d'une lampe UV.

Pour activer la lampe UV

- ▶ Sélectionnez $\text{L}\overline{\text{U}}$
 - ▶ Sélectionnez NO pour désactiver la lampe UV
 - ▶ Sélectionnez YS pour activer la lampe UV
- Par défaut, les appareils équipés d'une lampe UV sont réglés sur YS.*

5.4 Visualisation des alarmes sur l'écran

⚠ En cas d'alarme, toutes les fonctions de l'appareil restent actives.

⚠ Un symbole  clignotant et un code d'alarme s'affichent sur le pavé tactile pour signaler les alarmes.

Codes d'alarme

- ▶ Er01 Sonde de température ambiante déconnectée ou défaillante
- ▶ Er02 Erreur de température de l'échangeur de chaleur interne
- ▶ Er03 Erreur de la sonde du capteur de température de liquide source
- ▶ Er04 Erreur de la sonde de température de l'échangeur source
- ▶ Er05 Vitesse du ventilateur intérieur hors plage (min./max.)
- ▶ Er06 Vitesse du ventilateur extérieur hors plage (min./max.)
- ▶ Er07 Échec de communication du pilote
- ▶ Er08 Erreur de la sonde de température de sortie
- ▶ Er09 Erreur de la fonction de commande à distance
- ▶ Er10 Niveau de condensats dans le récipient trop élevé
- ▶ CP Activation du contact CP
- ▶ Er12 Défaillance du pilote du compresseur
- ▶ Er16 Absence de réfrigérant/Défaillance de la vanne à 4 voies
- ▶ Er17 Dysfonctionnement du pilote/Incompatibilité du compresseur
- ▶ Er19 Erreur de la sonde de température de l'élément chauffant
- ▶ Er20 Erreur de la deuxième sonde de température de l'échangeur externe
- ▶ Er22 Puissance d'alimentation incorrecte
- ▶ Er23 Erreur de la lampe UV



Main office

Frico AB
Industrivägen 41
SE-433 61 Sävedalen
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00
mailbox@frico.se
www.frico.net

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.net**